

[Αρχική Σελίδα](#) > ... > [Προσφυγή Στη Δικαιοσύνη](#) > [Πού Και Πώς](#) > [Έξοδα](#) > Περιπτωσιολογική μελέτη 5 - εμπορικό δικαιο - ευθυνη - Ουγγαρία

## Περιπτωσιολογική μελέτη 5 - εμπορικό δικαιο - ευθυνη - Ουγγαρία

### Έξοδα στην Ουγγαρία

### Έξοδα εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ)

Περιπτωσιολογική μελέτη Εναλλακτική επίλυση διαφορών (ΕΕΔ)

	Παρέχεται αυτή η δυνατότητα για τον συγκεκριμένο τύπο υπόθεσης;	Έξοδα
Περίπτωση A	Ναι	Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.
Περίπτωση B	Ναι	Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.

### Έξοδα δικηγόρου, δικαστικού επιμελητή και εμπειρογνώμονα

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικηγόρος	Μέσος όρος εκπροσώπησης; εξόδων	Δικαστικός επιμελητής	Εμπειρογνώμονας	Έξοδα
	Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;		Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;	Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;	
Περίπτωση A	Όχι	Συμφωνείται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.	Όχι	Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώμονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτήσεις ιδιωτών εμπειρογνώμονων.	Ο εμπειρογνώμονας γενικά καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.

				Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώμονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτήσεις ιδιωτών εμπειρογνόμων.	Ο εμπειρογνώμονας γενικά καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.
Περίπτωση Β	Όχι	Συμφωνεί-ται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.	Όχι		

## Αποζημίωση μαρτύρων

Περιπτωσιολογική μελέτη		Αποζημίωση μαρτύρων Οι μάρτυρες είναι επιλέξιμοι για αποζημίωση;	Έξοδα Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Α	Ναι		Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Β	Ναι		

## Έξοδα νομικής συνδρομής και άλλου είδους επιστροφή εξόδων

Περιπτω-σιολογική  
μελέτη

Νομική συνδρομή

Επιστροφή εξόδων

		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Αν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;		Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;	
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή;	Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να διαταχθεί να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει άλλο διάδικο να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου.	Σε περίπτωση εν μέρει επιτυχίας της αγωγής, το ποσό είναι ανάλογο με το επιδικασθέν τμήμα της απαίτησης και τις προκαταβολές που έχουν καταβληθεί από κάθε διάδικο. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει κάθε διάδικο να φέρει τα έξοδα.	Ποια έξοδα μπορεί να μην επιστραφούν; Σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν τη θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη φέρουν τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της απαίτησής τους.	Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο διάδικος που έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικητικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.
Περίπτω-σηΑ	Βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή.	βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή.				

Περιπτω-σιολογική  
μελέτη

Νομική συνδρομή

Επιστροφή εξόδων

		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Αν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Ποια έξοδα μπορεί να μην επιστρα-φούν;	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;	
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή; Στις περιπτώσεις όπου με βάση τις διαθέσιμες τότε πληρο-φορίες, τα εκτιμώμενα νομικά έξοδα είναι πιθανό να καταστή-σουν απαγο-ρευτική την πρόσβαση στο δικαστήριο για τον αιτούντα. Για περισσότερες πληροφορίες βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή. Οι αλλοδαποί υπήκοοι που ασκούν αγωγές μπορούν να τύχουν νομικής συνδρομής μόνον βάσει των διεθνών συμφωνιών που συνά-πτονται από την Ουγγαρία ή λόγω αμοι-βαιότητας. Οι πολίτες κρατών μελών της ΕΕ και οι πολίτες τρίτων χωρών που κατοικούν νόμιμα σε κράτος μέλος της ΕΕ μπορούν να τύχουν νομικής συν-δρομής με τις ίδιες προϋποθέσεις όπως οι πολίτες της Ουγγαρίας.	Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να διαταχθεί να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει άλλο διάδικο να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου.	Σε περίπτωση εν μέρει επιτυχίας της αγωγής, το ποσό είναι ανάλογο με το επιδικασθέν τμήμα της απαίτησης και τις προκατα-βολές που έχουν καταβληθεί από κάθε διάδικο. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει κάθε διάδικο να φέρει τα δικά του έξοδα.	Σε δικαιολογη-μένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν τη θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη διαταχθούν να φέρουν τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχ-θούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβεί το ποσό της απαίτησής τους.	Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο διάδικος που έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλ-τως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκατα-βλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικη-τικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.
Περί-πτωση Β	Βλ. ενότητα για τη νομική συνδρο-μή.					

## Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Περιπτωσιολογική  
μελέτη

Μετάφραση

Πότε και υπό

ποιες

προϋποθέσεις  
είναι αναγκαία;

Ποιο είναι το κατά προσέγγιση  
κόστος;

Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών

Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.

πληρώνονται προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.

Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών

Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.

πληρώνονται προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.

Διερμηνεία

Πότε και υπό

ποιες

προϋποθέσεις  
είναι αναγκαία;

Ποιο είναι το κατά  
προσέγγιση κόστος;

Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.

Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα.

Περίπτωση Α

Περίπτωση Β

■ Τελευταία επικαιροποίηση: 16/05/2013

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.